

# EMS LA COCCINELLE

## ÉTABLISSEMENT MEDICO-SOCIAL À CHÊNE-BOURG – GE

ouvrage 2693

**Maître de l'ouvrage**  
Association Notre-Dame  
de Compassion  
Rue Philippe-Plantamour 7  
1201 Genève

**Architectes**  
Anderegg-Rinaldi & Architectes  
Associés SA  
Rue de Veyrier 19  
1227 Carouge

GD Atelier d'Architecture  
Carrefour de Rive 2  
1207 Genève

**Entreprise générale**  
**Direction des travaux**  
Pillet SA  
Chemin de Paris 5  
1233 Bernex

**Ingénieurs civils**  
Pillet SA  
Chemin de Paris 5  
1233 Bernex

**Bureaux techniques**  
CVSE:  
Rigot Rieben Engineering SA  
Chemin du Château-Bloch 17  
1214 Vernier

**Géotechnique:**  
Pillet Géotechnique SA  
Chemin de Paris 5  
1233 Bernex

**Géomètre**  
Christian Haller SA  
Rue du Lièvre 4  
1227 Les Acacias

**Coordonnées**  
Avenue Petit-Senn 53-55  
1224 Chêne-Bourg

Conception 2012 - 2015  
Réalisation 2015 - 2017



### HISTORIQUE / SITUATION

Poursuivre et moderniser. Chêne-Bourg, la plus petite commune du canton de Genève se trouve à l'Est du territoire, au sortir de la ville et non loin de la frontière haut-savoyarde. L'accessibilité aux commodités du centre et la proximité avec les grands axes reliant la France, expliquent l'expansion urbaine mise en œuvre à partir du dernier tiers du 20<sup>e</sup> siècle. Outil de planification incontournable, le plan localisé de quartier (PLQ) gère ce développement. C'est notamment le cas à l'angle des avenues du Petit-Senn et de Thônex où, en 2003, les autorités programment officiellement la création de six bâtiments neufs. À deux pas d'une zone verte et suffisamment en retrait de la très fréquentée route Blanche, le cadre est agréable.

L'immeuble concerné se trouve le plus au Sud de ce joli terrain et remplace une construction vétuste dont il poursuit l'affectation de résidence pour personnes âgées. Cette continuité avec l'histoire du lieu est menée par un Maître de l'ouvrage rompu à la gestion d'établissements médicaux sociaux (EMS). Le projet se voit développé en concertation

avec les différents acteurs, professionnels de la construction ou services sociaux et administratifs de la commune. Les études avancent bon train et, au printemps 2013, l'autorisation de construire est déposée.

### PROGRAMME / PROJET

Accroître et renforcer. Les directives du PLQ fixent l'implantation, le nombre de niveaux, la volumétrie, les accès et les grands principes d'aménagement extérieurs du projet. Celui-ci est en outre soumis aux contraintes d'un plan financier serré, lui-même fruit de normes complexes liées à l'affectation particulière du bâtiment. Un corset administratif et légal qui va imposer des réflexes de sobriété, sans toutefois tomber dans la facilité banale ou la modération triste.

Posé perpendiculairement à la route, l'édifice propose sous un gabarit de R+4 soixante chambres pour les résidents – multipliant ainsi par deux et demi la capacité d'accueil de l'ancien établissement – mais aussi des locaux administratifs, des ateliers et divers espaces techniques capables d'en



Edité en Suisse



**CENTRE D'INFORMATION**  
**ARCHITECTURE ET CONSTRUCTION**



assurer le fonctionnement quotidien. L'organisation intérieure privilégie le confort des personnes âgées et du personnel, avec des surfaces collectives généreuses largement baignées de lumière naturelle, telles que la cage d'escalier en façade ou la profonde courette anglaise éclairant le sous-sol.

L'expression générale combine simplicité régulière et clin d'œil décalé, avec des percements identiques calibrés sur une trame rigide, mais enserés une fois sur deux dans des cadres disposés de façon aléatoire. L'enduit extérieur composé de quartzite apporte un joli scintillement, vibrant au fil des heures et de l'ensoleillement. Non dénué d'originalité, ce vocabulaire simple cache un système constructif éprouvé, avec une structure porteuse en béton et une isolation thermique extérieure performante qui, couplée à la présence de baies avec

triple vitrage (et imposte phonique du côté rue), permet à l'ensemble d'atteindre le label Minergie®. L'aménagement intérieur valorise les matériaux naturels, à l'image du linoléum redevenu très tendance.

Bâtiment efficace et fonctionnel, l'EMS «La Coccinelle» marque le site d'une empreinte nouvelle. Sa réalisation s'est faite sans encombre, comme l'enchaînement logique d'une gestion coût-délai parfaitement maîtrisée.



#### CARACTÉRISTIQUES

Surface du terrain	: 1607m <sup>2</sup>
Surface brute de planchers	: 4200m <sup>2</sup>
Emprise au rez	: 900 m <sup>2</sup>
Volume SIA	: 16000 m <sup>3</sup>
Nombre de chambres	: 60
Nombre de niveaux	: Rez + 4
Nombre de niveau souterrain	: 1
Abri PC (nombre de places)	: 60
Répartition des surfaces	
- Administration	: 150 m <sup>2</sup>
- Logements	: 1800 m <sup>2</sup>
- Ateliers	: 200 m <sup>2</sup>
- Dépôts	: 100 m <sup>2</sup>
- Autres	: 1950 m <sup>2</sup>
Places de parc	
- extérieures	: 7
- intérieures	: 6



## entreprises adjudicataires et fournisseurs

liste non exhaustive

#### Démolitions - Terrassements

HTP SA  
1214 Vernier

Désamiantage  
ASSAINISSEMENT AMIANTE  
EXIT SÀRL  
1214 Vernier

Maçonnerie - Béton armé  
MAULINI SA  
1242 Satigny

Isolation périphérique  
G. D'AVERSA SÀRL  
1228 Plan-les-Ouates

Étanchéité - Ferblanterie  
CERUTTI TOITURES SA  
1227 Les Acacias

Menuiseries extérieures PVC métal  
NORBA SA  
1227 Les Acacias

#### Stores

LAMELCOLOR SA  
1227 Carouge

Électricité  
SEDELEC SA  
1227 Carouge

Automatisation du bâtiment  
SIEMENS SUISSE SA  
1228 Plan-les-Ouates

Chauffage  
BOSSON ET PILLET SA  
1213 Petit-Lancy

Ventilation  
AEROTECHNOLOGIES SA  
1217 Meyrin

Sanitaire  
A. SCHNEIDER SA  
1227 Carouge

#### Serrurerie

SERRURERIE 2000 SA  
1252 Meinier

Ascenseurs  
ASCENSEURS MENETREY SA  
1680 Romont

Chapes  
BALZAN + IMMER SA  
1214 Vernier

Carrelages  
JEAN LANOIR SA  
1227 Les Acacias

Revêtement de sol  
MS SERVICES SA  
1227 Carouge

Parquet  
MULTINET SERVICES SA  
1213 Petit-Lancy

#### Résine au sol

FAMAFLOOR SA  
1228 Plan-les-Ouates

Plâtrerie - Peinture  
D'ORLANDO GPI SA  
1201 Genève

Menuiseries intérieures  
ALPINA BOIS SA  
1217 Meyrin

Rideau coupe-feu  
RIEDER SYSTEMS SA  
1070 Puidoux

Cuisines  
GINOX SA  
1816 Chailly-sur-Montreux

Cuisines  
MARC TEUTSCHMANN SA  
1260 Nyon

#### Aménagement caves

ABRIPROTECT SA  
1214 Vernier

Faux-plafonds  
R. MAZZOLI SA  
1226 Thônex

Aménagements extérieurs  
TRUCHET JARDINIER SA  
1217 Meyrin